

Germany-Berlin: Supply services of personnel including temporary staff

OJ S 139/2023 21/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Rentenversicherung Bund Betriebswirtschaftlicher Service

Postal address: Ruhrstr. 2

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10704

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@drv-bund.de

Telephone: +49 3086584759

Fax: +49 3086584790

Internet address(es):

Main address: www.Deutsche-Rentenversicherung-Bund.de/Einkaufskoordination/NetServer

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-18902247b52-70ff314a803e0c3c&PublicationType=0>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.Deutsche-Rentenversicherung-Bund.de/Einkaufskoordination/NetServer

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Personaldienstleistung - Arbeitnehmerüberlassung

Reference number: FV12-23-0341-31-99

II.1.2. Main CPV code

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Überlassung von Zeitarbeitnehmern

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Deutsche Rentenversicherung Bund 10704 Berlin
Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Personaldienstleistungen - Überlassung von Zeitarbeitskräften für
- Büro-, und Verwaltungstätigkeiten
- Handwerker und andere technische Tätigkeiten

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/11/2023 End: 31/10/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Leistungszeitraum kann sich für die Zeit der Überlassung optional um maximal 12 Monate verlängern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Angebot ist in elektronischer Form über die Vergabeplattform (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/>

NetServer/) bis zum Ablauf der Frist am 31.08.2023, 14:00 Uhr einzureichen.

Angebote per E-Mail oder in Papierform werden nicht berücksichtigt.

Nur elektronisch, mit dem AI Bieterwerkzeug (Bietercockpit) auf der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund, eingereichte Angebote werden gewertet.

Das heißt, das Leistungsverzeichnis ist elektronisch auszufüllen.

Eine für das Leistungsverzeichnis eingereichte PDF-Datei ist hierunter nicht zu verstehen und wird auch nicht gewertet.

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die nachstehenden Angaben, Erklärungen und Nachweise sind von den Bieterinnen bzw. jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter/Bietergemeinschaften dürfen jeweils vergleichbare Nachweise vorlegen; mit dem Angebot ist ein Gleichwertigkeitsnachweis vorzulegen.

1. Eigenerklärung der Anlage 1 - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen - im Falle einer Bietergemeinschaft für jedes Mitglied der Gemeinschaft. Für andere Unternehmen ist die Eigenerklärung erst auf Verlangen der Auftraggeberin einzureichen.

2. Eigenerklärung Russland der Anlage 2 - im Falle einer Bietergemeinschaft für jedes Mitglied der Gemeinschaft. Für andere Unternehmen ist die Eigenerklärung erst auf Verlangen der Auftraggeberin einzureichen.

Auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin sind nachzureichen:

1. Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes (bei nachgewiesener Nichtausstellung durch das Finanzamt ist auch eine Erklärung des Steuerberaters zulässig) (nicht älter als 12 Monate)

2. Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlung der Sozialbeiträge (nicht älter als 12 Monate)

3. Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge (nicht älter als 12 Monate)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Angaben zum Gesamtumsatz (netto) sowie zum Umsatz (netto) bezogen auf mit dem Ausschreibungsgegenstand vergleichbare Leistungen (Personaldienstleistungen) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (Anlage Erklärung und Nachweise zur Eignung)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Erklärung zur Beschäftigtenanzahl der Jahre 2020 bis 2022 der Bieterin /Bietergemeinschaft, (Anlage Erklärung und Nachweise zur Eignung)

2. Angaben zum Mitarbeiterpool an Zeitarbeitnehmern bezogen auf die letzten 24 Monate vor Angebotsabgabe (Anlage Erklärung und Nachweise zur Eignung)

3. Eine Referenzliste (Anlage Referenzen) mit folgenden Angaben ist einzureichen: mindestens 4 Referenzen hinsichtlich der erfolgreichen Vermittlung von jeweils 5 Zeitarbeitskräften (3 Arbeitskräfte Berufsfeld Büro/Verwaltung und 2 im Berufsfeld Handwerk), in den letzten drei Jahren.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

Optionale Verlängerung des Leistungszeitraumes für die Zeit der
Arbeitnehmerüberlassung.

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/08/2023 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/10/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/08/2023 Local time: 14:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Mit dem Angebot einzureichende Unterlagen:

- das vollständig ausgefüllte Leistungsverzeichnis (systemintegriert)
- das vollständig ausgefüllte Angebotsschreiben (systemintegriert)
- das vollständig ausgefüllte Kreditorenstammdatenblatt (entfällt für Bieter welche bereits Dienstleistungen für die Deutsche Rentenversicherung Bund erbracht haben)
- die vollständig ausgefüllte Anlage "Referenzen"
- die vollständig ausgefüllte Anlage "Erklärungen und Nachweise zur Eignung"

Die Auftraggeberin behält sich vor weitere Nachweise anzufordern, sobald sie Zweifel an der Eignung des Bieters, der Bietergemeinschaft oder Nachunternehmern hat.

- die vollständig ausgefüllte Anlage1 "Eigenerklärung"
- die unterschriebene Anlage 2 "Eigenerklärung Russland"

Auf gesonderte Aufforderung einzureichende Nachweise:

- Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes (bei nachgewiesener Nichtausstellung durch das Finanzamt ist auch eine Erklärung des Steuerberaters zulässig) (nicht älter als 12 Monate)
- Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlung der Sozialbeiträge (nicht älter als 12 Monate)

- Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge (nicht älter als 12 Monate)

Die Einreichung einer ULV-Bescheinigung einer zur Ausstellung berechtigten Einrichtung (nicht älter als 12 Monate) kann alternativ zur Einreichung einiger der genannten Nachweise erfolgen. Dabei ist vom Bieter nachzuweisen, welche Eignungsnachweise durch die Bescheinigung ersetzt werden. Angaben zur Aktualität bzw. Gültigkeitsdauer der Nachweise beziehen sich auf den Zeitpunkt des Schlusstermins für die Abgabe der Angebote.

Bietergemeinschaften sind zugelassen.

Für den Fall der Einbeziehung von Unterauftragnehmern (bei Eignungsleihe oder soweit bei Angebotsabgabe bereits namentlich bekannt) oder bei Bietergemeinschaften sind sämtliche mit dem Angebot einzureichenden Eignungsnachweise und sonstigen Erklärungen auch für die Unterauftragnehmer bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft sowie die ausgefüllten Anlagen "Bietergemeinschaftserklärung" / "NU Verzeichnis der Leistung anderer Unternehmen" einzureichen. Im Falle der Eignungsleihe ist zusätzlich eine Verpflichtungserklärung des Nachunternehmens einzureichen.

Hinweis zur Angebotsabgabe:

Die Angebote müssen über das Bietercockpit der Deutschen Rentenversicherung Bund (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>) ausgefüllt und eingereicht werden.

Diese können

- elektronisch mit fortgeschrittener Signatur
- elektronisch mit qualifizierter Signatur
- elektronisch ohne Signatur (Textform)

abgegeben werden.

Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen

Personen oder Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters, der das Angebot für den Bieter abgibt, nennen.

Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabepattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind in den Dokumenten

Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und

Signaturen, die Sie ebenfalls auf der Vergabepattform finden, enthalten.

Für Testzwecke haben wir eine "TESTAUSSCHREIBUNG FÜR DIE ELEKTRONISCHE ANGEBOTSABGABE" auf unserer Vergabepattform bereitgestellt. Bitte nutzen Sie diese vor Ihrer ersten elektronischen Angebotsabgabe.

Bei technischen Problemen mit der Vergabesoftware wenden Sie sich bitte an unsere Hotline (Telefon: 030/86584776; EMail: zeus-verbindungsstelle@drv-bund.de).

Bieterfragen:

Bieterfragen sind ausschließlich schriftlich an die Vergabestelle über die Vergabepattform bis 17.08.2023 einzureichen.

Eine schriftliche Auskunftserteilung hierzu erfolgt voraussichtlich bis zum 24.08.2023.

Später eingehende Bieterfragen können ggf. nicht bzw. nicht vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet werden. Die Angebotsfrist wird in diesem Fall nicht verlängert (vgl. § 20 Abs. 3 VgV).

Die Höchstmenge der Rahmenvereinbarung liegt bei 1.527.394,00 gem. Urteil EuGH v. 17.06.21 (Rs. C-23/20). Dieser Wert entspricht nicht dem kalkuliertem Auftragswert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/07/2023